



Prot. 443/VII/1 del 04/08/2021

**BANDO 7/2021 PER LA REDAZIONE DI UNA LISTA DI SOGGETTI IDONEI  
ALLO SVOLGIMENTO DI CORSI DI LINGUA ITALIANA IN FAVORE DI  
STUDENTI STRANIERI IN MOBILITÀ ERASMUS E DA ACCORDI  
BILATERALI PRESSO SAPIENZA UNIVERSITÀ DI ROMA**

**IL DIRETTORE DEL CENTRO LINGUISTICO DI ATENEO (CLA)**

**VISTO** lo Statuto di Sapienza Università di Roma emanato con D.R. n. 1549 del 15/05/2019, pubblicato sulla G.U. – Serie Generale n. 122 del 27/05/2019;

**VISTO** il Regolamento di Ateneo per l'Amministrazione, la Finanza e la Contabilità, emanato con DR n. 1220 del 11/04/2019;

**VISTO** il Regolamento per il conferimento di incarichi individuali di lavoro autonomo a soggetti esterni all'Ateneo in vigore presso Sapienza Università di Roma, di cui al D.R. n. 1645/2019, prot. n. 48943 del 29/05/2019;

**VISTO** il d.lgs. n. 165/2001 e, in particolare, l'art. 7, comma 6;

**VISTA** la circolare n. 3/2017 del Ministero per la semplificazione e la pubblica amministrazione avente ad oggetto "indirizzi operativi in materia di valorizzazione dell'esperienza professionale del personale con contratto di lavoro flessibile e superamento del precariato";

**VISTA** la legge n. 178 del 30 dicembre 2020 recante "Bilancio di previsione dello Stato per l'anno finanziario 2021 e bilancio pluriennale per il triennio 2021-2023" nonché la circolare n. 1/2018 del Ministero per la semplificazione e la pubblica amministrazione;

**VISTA** la legge 30 dicembre 2010 n. 240 "Norme in materia di organizzazione delle università, di personale accademico e reclutamento, nonché delega al Governo per incentivare la qualità e l'efficienza del sistema universitario" e, in particolare, l'art. 23, comma 2;

**VISTA** la delibera assunta dal Consiglio direttivo del CLA riunitosi in data 08/07/2021, con la quale è stata approvata l'attivazione della presente procedura così come previsto dall'art. 5 del D.R. 1645/2019 prot. n. 48943 del 29/05/2019;



**CONSIDERATO** che non si è ancora conclusa la procedura concorsuale per il reclutamento di n. 3 CEL a tempo indeterminato di cui al bando prot. n. 0095770 del 05/11/2019 – Class. VII/1;

**CONSIDERATO** che, dal 1° ottobre 2021, questo CLA dovrà far fronte alle esigenze formative degli studenti stranieri in mobilità Erasmus e da accordi bilaterali presso l'Ateneo, offrendo corsi di italiano a stranieri;

**VISTO** l'avviso preliminare Prot. n. 423/VII/1 del 23/07/2021, scaduto in data 30/07/2021 e andato deserto;

**VISTA** la dichiarazione di impossibilità oggettiva, a firma del Direttore del CLA, Prot. n. 437/VII/1 del 02/08/2021;

**VERIFICATA** la copertura economica sui Fondi trasferiti dall'Area per l'Internazionalizzazione per l'organizzazione di corsi di lingua per la mobilità internazionale.

## **DISPONE**

### **ART. 1**

Per sostenere le esigenze linguistiche degli studenti stranieri in mobilità Erasmus e da accordi bilaterali presso l'Ateneo, il CLA intende individuare, con procedura comparativa, per titoli e colloquio, una lista di soggetti idonei cui conferire, a rotazione, incarichi per lo svolgimento di corsi di lingua italiana in favore degli studenti sopra citati. La lista di idonei avrà validità, sussistendone le condizioni economiche e normative, per un triennio decorrente dalla data di approvazione degli atti della presente procedura. Il principio di rotazione sarà applicato con le seguenti modalità: conferimento degli incarichi a partire dal 1° idoneo in ordine di merito, fino all'ultimo della lista. Esaurita la lista si ricomincerà dal 1° idoneo.

### **ART. 2**

Il CLA stipulerà, a rotazione, con i soggetti inseriti nella lista di idonei, contratti di diritto privato, che si esauriranno in una prestazione episodica limitata alle seguenti attività:

- docenza per corsi di lingua italiana a stranieri della durata di 40 (quaranta) ore per ciascun corso, in presenza e/o a distanza, da attivare per le esigenze linguistiche degli studenti che svolgono la loro mobilità presso



Sapienza in forza del programma di mobilità Erasmus o di altri accordi bilaterali di mobilità;

- partecipazione al placement test ai fini della formazione delle classi per livello QCER;
- predisposizione di un test finale per l'accertamento delle competenze linguistiche dei partecipanti, da somministrare nel monte delle 40 ore totali.

Ciascun corso/docenza, in presenza e/o a distanza, sarà attivato presso la Sede del Centro Linguistico di Ateneo.

Ciascun incarico prevede un corrispettivo pari ad € 36,86 (trentasei/86) per ogni ora di lezione, al lordo di tutti gli oneri fiscali, previdenziali e assistenziali a carico del collaboratore e dell'Amministrazione, previo accertamento della regolare esecuzione della prestazione, attestata dal coordinatore delle attività didattiche, prof. Francesco De Renzo. In caso di incarico rientrante nel campo di applicazione Iva per il percettore, l'importo del corrispettivo lordo di cui sopra non prevede l'aggiunta dell'eventuale rivalsa INPS gestione separata art. 2 co. 26 e seg. L. 335/1995, ma prevede l'aggiunta dell'IVA nella misura di legge salvo l'applicabilità dei regimi speciali.

Le attività dovranno essere realizzate dal prestatore in completa autonomia e – data l'elevata specializzazione richiesta – in assenza di qualunque forma di eterodirezione da parte del committente.

L'eventuale conferimento del contratto e la relativa attività svolta non daranno luogo in nessun caso a diritti in ordine all'accesso ai ruoli delle Università e degli Istituti di istruzione universitaria.

I criteri di cui ai capoversi precedenti saranno applicati anche laddove fosse giudicato idoneo un unico candidato.

La copertura finanziaria degli incarichi è a valere sui "Fondi trasferiti dall'Area per l'Internazionalizzazione per l'organizzazione di corsi di lingua per la mobilità internazionale.

### **ART. 3**

Alla procedura selettiva possono partecipare, senza limiti di cittadinanza, coloro che siano in possesso dei seguenti requisiti:

- laurea specialistica/magistrale o vecchio ordinamento in ambito linguistico, glottodidattico, o in discipline umanistiche;



- titolo di formazione post-laurea specifico per l'insegnamento dell'italiano L2 rilasciato da università italiane o straniere o aver svolto incarichi ufficiali di docenza di didattica della lingua in corsi universitari;
- esperienza di insegnamento dell'Italiano come seconda lingua, di almeno un anno, presso università italiane e straniere.

Costituiscono titoli valutabili anche le pubblicazioni attinenti alla didattica della lingua italiana.

I requisiti devono essere posseduti alla data di scadenza del termine stabilito dal presente bando per la presentazione delle domande di partecipazione.

I cittadini stranieri dovranno essere in possesso di un titolo di studio riconosciuto equipollente a quelli di cui al precedente capoverso in base ad accordi internazionali, ovvero con le modalità di cui all'art. 332 del Testo unico 31/08/1933, n. 1592. Tale equipollenza dovrà risultare da idonea certificazione rilasciata dalle competenti autorità.

I titoli di studio conseguiti all'estero che non siano già stati dichiarati equipollenti, ai sensi della legislazione vigente, verranno valutati unicamente ai fini della selezione, dalla commissione giudicatrice; a tal fine dovranno essere tradotti, legalizzati e muniti della dichiarazione di valore a cura delle competenti rappresentanze diplomatiche italiane all'estero ed allegati alla domanda, anche in fotocopia. I titoli redatti in lingua straniera devono essere corredati dalla traduzione in lingua italiana che deve essere certificata conforme al testo dalle competenti autorità. Non è richiesta la traduzione delle pubblicazioni e dei titoli redatti in lingua inglese, francese, spagnola e tedesca.

Alla presente procedura non possono partecipare i dipendenti di Sapienza Università di Roma.

Inoltre, gli incarichi non possono essere conferiti a:

- soggetti che si trovino in situazione, anche potenziale, di conflitto d'interesse con Sapienza Università di Roma;
- soggetti che siano stati condannati, anche con sentenza non passata in giudicato, per uno dei reati previsti dal capo I del titolo II del libro secondo del codice penale e/o per reati per i quali è previsto l'arresto obbligatorio in flagranza ai sensi dell'art. 380 c.p.p.;
- soggetti che abbiano un grado di parentela o di affinità, fino al IV grado compreso, con un professore/CEL appartenente alla struttura conferente l'incarico ovvero, con la Rettore, la Direttrice Generale, o un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Ateneo;



- in tutti gli altri casi previsti dalla legge.

#### ART. 4

Gli interessati dovranno far pervenire al Centro Linguistico di Ateneo la propria domanda di partecipazione alla selezione, redatta in carta libera secondo lo schema allegato (Modello A), entro il termine ultimo delle ore 12.00 del 15/09/2021, utilizzando una delle seguenti modalità:

- Per via telematica all'indirizzo di posta elettronica certificata <centro.linguistico@cert.uniroma1.it>; nell'oggetto della mail dovrà essere indicato il riferimento della procedura (**Bando di collaborazione n. 7/2021**). Pena esclusione, è obbligatorio l'utilizzo della posta elettronica certificata personale da parte del concorrente a garanzia della trasmissione della domanda, della sua sottoscrizione e della prova della data di spedizione.
- Tramite raccomandata A/R indirizzata al Direttore del CLA presso la Segreteria del CLA, Edificio Marco Polo, Piano 0, Circonvallazione Tiburtina 4, 00185, Roma. Sulla busta oltre al nome, cognome e indirizzo del candidato, dovrà essere indicato il numero di riferimento della procedura (**Bando di collaborazione n. 7/2021**). Le domande inviate tramite raccomandata A/R dovranno essere ricevute entro il termine del 15/09/2021 e pertanto NON farà fede il timbro postale. Il CLA non risponde di eventuali disguidi o ritardi postali.
- Tramite consegna a mano presso la Segreteria del CLA, Edificio Marco Polo, Piano 0, Circonvallazione Tiburtina 4, 00185, Roma. Sulla busta oltre al nome, cognome e indirizzo del candidato, dovrà essere indicato il numero di riferimento della procedura (**Bando di collaborazione n. 7/2021**). La modalità consegna a mano sarà sospesa per il periodo 11 agosto – 18 agosto a causa della chiusura obbligatoria della struttura disposta dall'Ateneo per il periodo estivo.

Nella domanda i concorrenti dovranno indicare il codice della procedura selettiva (**Bando di collaborazione n. 7/2021**) e dichiarare, sotto la propria responsabilità, ai sensi del D.P.R. n. 445/2000, a pena di esclusione dalla procedura selettiva:

- a) nome e cognome;
- b) data, luogo di nascita e codice fiscale;
- c) la propria cittadinanza;
- d) laurea posseduta, la votazione riportata, nonché la data e l'Università presso cui è stata conseguita;
- e) gli altri titoli accademici posseduti con la data e l'Università presso cui sono stati conseguiti;



f) il curriculum (redatto esclusivamente in conformità al vigente modello europeo) della propria attività scientifica e professionale utile ai fini della valutazione;

g) il domicilio ed il recapito completo di codice di avviamento postale e di indirizzo di posta elettronica al quale si desidera che siano trasmesse le comunicazioni relative alla presente procedura;

h) di non aver riportato condanne penali e di non avere procedimenti penali in corso. In caso contrario va indicata la condanna riportata, nonché la data della sentenza dell'Autorità giudiziaria che l'ha emessa;

i) di non avere alcun grado di parentela o di affinità, fino al IV grado compreso, con un professore/CEL appartenente alla struttura conferente l'incarico, ovvero con la Rettrice, la Direttrice Generale, o un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Ateneo.

Il candidato dovrà allegare alla domanda:

- copia di un documento di riconoscimento in corso di validità e del codice fiscale;
- Modello B) Informazioni di cui all'art. 15, c. 1, lett. c) del d.lgs. n. 33/2013;
- Modello C) Dichiarazione per l'affidamento di incarico presso Sapienza Università di Roma ai sensi dell'art. 53, co. 14 d.lgs. n. 165/2001;
- Modello D) Dichiarazione "conflitto di interessi" ai sensi dell'art. 53, del d.lgs. n. 165/2001;
- il curriculum vitae (redatto esclusivamente in conformità al vigente modello europeo) nella versione che il candidato intende far pubblicare sul web, secondo la normativa sulla trasparenza nella P.A., dal quale dovranno essere eliminate tutte le informazioni relative a dati personali e/o sensibili e dove andranno riportati solo i contatti telefonici e indirizzi e-mail professionali (non necessariamente PEC). Tale documento sarà utilizzato per la pubblicazione sui siti web di Ateneo in ottemperanza al d.lgs. n. 33/2013 e a norma dell'art. 1, comma 35 della L. n. 190/2012;
- autocertificazione sul possesso dei titoli che si intendono far valere in sede di valutazione.

Nel caso il candidato sia dipendente di una pubblica amministrazione, ai sensi dell'art. 53 del d.lgs. n. 165/2001, deve presentare copia della richiesta dell'autorizzazione allo svolgimento di incarichi da parte dell'amministrazione di appartenenza (la mancata presentazione del regolare nulla osta prima della sottoscrizione del contratto comporta la decadenza).



Il candidato dovrà, inoltre, allegare alla domanda tutti i titoli ritenuti utili ai fini della valutazione. Essi dovranno essere prodotti in originale o autocertificati attraverso dichiarazioni sostitutive di certificazioni o dichiarazioni sostitutive dell'atto di notorietà ai sensi del D.P.R. 445/2000.

I cittadini di Stati non appartenenti all'Unione Europea regolarmente soggiornanti in Italia possono utilizzare le dichiarazioni sostitutive di cui agli articoli 46 e 47 D.P.R. 445/2000 limitatamente agli stati, alle qualità personali e ai fatti certificabili o attestabili da parte di soggetti pubblici italiani (art. 3 del D.P.R. 445/2000). I cittadini stranieri non residenti in Italia non possono avvalersi in alcun modo dell'istituto dell'autocertificazione.

Saranno accettate esclusivamente le domande pervenute secondo le modalità indicate.

Il termine ultimo per la presentazione delle domande è fissato alle ore 12:00 del giorno 15/09/2021. Tutte le domande di partecipazione dovranno essere ricevute entro il termine del 15/09/2021 e, pertanto, per quelle inviate tramite raccomandata A/R NON farà fede il timbro postale.

La documentazione dovrà essere completa, datata e firmata pena l'esclusione dalla procedura.

## **ART. 5**

La Commissione giudicatrice sarà nominata a partire dal primo giorno successivo al termine ultimo per la presentazione delle domande con Delibera del Consiglio direttivo del CLA, da rendere esecutiva con provvedimento del Direttore del CLA.

La Commissione è formata da tre componenti, di cui uno con funzioni di Presidente, e due esperti nelle materie attinenti alla professionalità richiesta.

Della nomina sarà data pubblicità sul portale Amministrazione Trasparente di Ateneo (<https://web.uniroma1.it/trasparenza/albo-pretorio>).

## **ART. 6**

La selezione sarà per titoli e colloquio. Il colloquio avrà luogo per via telematica o in presenza e verterà ad approfondire le conoscenze e l'esperienza dei candidati nell'insegnamento della lingua italiana a stranieri. La Commissione, valutati i titoli, fornirà una lista di candidati ammessi al colloquio e, all'esito del colloquio, una lista di idonei redatta secondo l'ordine decrescente del punteggio attribuito ai candidati. Il giudizio della Commissione è insindacabile nel merito.





Il punteggio riservato ai titoli è costituito da un massimo di 50 punti così ripartiti:

- Laurea fino a 5 punti:
  - Voto da 101 a 104: punti 1
  - Voto da 105 a 109: punti 2
  - Voto 110: punti 3
  - Voto 110 e lode: punti 5
- Formazione e servizio:
  - fino a 25 punti per esperienze precedenti di attività didattica di italiano come L2 e/o di docente di didattica della lingua presso istituzioni pubbliche e/o università italiane e straniere;
  - fino a 20 punti per titoli specifici di specializzazione post-laurea in didattica dell'italiano L2, rilasciati da università italiane o straniere, e per pubblicazioni attinenti alla didattica della lingua italiana.

Saranno prese in considerazione solo le pubblicazioni dotate di codice ISBN, se volumi, o di codice ISSN, se articoli in riviste o collane

Il punteggio riservato al colloquio è pari a massimo 50 punti.

Saranno considerati idonei i candidati che abbiano raggiunto un punteggio complessivo di almeno 61/100.

Il colloquio avrà luogo alle ore 10:30 del 23/09/2021 per via telematica o in presenza. Nessun ulteriore avviso di convocazione al colloquio sarà inviato ai candidati. Le informazioni necessarie per la partecipazione al colloquio telematico saranno rese note con avviso pubblicato sulla pagina Amministrazione Trasparente di Ateneo, dedicata alla presente procedura, a partire dal 20/09/2021.

## **ART. 7**

Il conferimento degli incarichi avverrà mediante la stipula di contratti di diritto privato che verranno sottoscritti, prima dell'inizio dell'attività, dal Direttore del Centro Linguistico di Ateneo e dai soggetti utilmente collocati in graduatoria.

## **ART. 8**





Per tutto quanto non previsto dal presente bando valgono le norme di legge e statutarie, oltre quanto stabilito nel Regolamento per l'Amministrazione, la Finanza e la Contabilità di Sapienza Università di Roma e dal Regolamento per il conferimento di incarichi individuali di lavoro autonomo a soggetti esterni all'Ateneo in vigore presso l'Università degli Studi di Roma "La Sapienza", già richiamati in premessa.

### **ART. 9**

Ai sensi del d.lgs. 30 giugno 2003 n. 196 e successive integrazioni e modificazioni e del regolamento europeo n. 679/2016, i dati personali forniti dai candidati con la domanda di partecipazione sono raccolti presso il Centro Linguistico di Ateneo per le finalità di gestione della selezione e trattati anche presso banche date automatizzate, opportunamente predisposte in sicurezza, per le finalità di gestione del contratto.

Con la sottoscrizione dell'incarico ciascun prestatore s'impegna a garantire il riserbo sui dati e sulle informazioni acquisite a qualunque titolo, a non divulgarli a terzi se non su esplicita autorizzazione del Centro Linguistico di Ateneo, e a utilizzarli esclusivamente nell'ambito delle attività oggetto del contratto.

I curricula dei vincitori saranno pubblicati sul sito Amministrazione Trasparente e, pertanto, nello stesso i candidati dovranno riportare l'autorizzazione alla loro pubblicazione onde esonerare l'Amministrazione da qualsiasi responsabilità.

Il presente bando di selezione sarà inserito sul sito Amministrazione Trasparente di Ateneo dal 04/08/2021 al 15/09/2021.

### **ART. 10**

Eventuali informazioni in merito alla presente procedura potranno essere richieste alla Responsabile Amministrativa Delegata del CLA, Dott.ssa Anna Vigorito, (anna.vigorito@uniroma1.it), nella sua qualità di responsabile del procedimento ai sensi dell'articolo 5, L. 241/1990 – Nuove norme sul procedimento amministrativo.

Roma, li 04/08/2021

F.to IL DIRETTORE

CENTRO LINGUISTICO DI ATENEO



**SAPIENZA**  
UNIVERSITÀ DI ROMA

prof. Julián Santano Moreno

Per quanto di competenza:

F.to La Responsabile Amministrativa Delegata  
dott.ssa Anna Vigorito